

玉造教会ニュース 4月号

# シャローム

2021年4月4日 459号

発行：玉造教会 評議会

編集：玉造教会 広報委員会

〒540-0004

大阪府中央区玉造2-24-22

TEL 06-6941-2332

FAX 06-6941-2605

## 復活

ヌノ神父

今年も四旬節第一主日はコロナウイルスによる緊急事態宣言中だったため、洗礼志願式を行うことができませんでした。

最初に公開ミサが中止されたのは去年の四旬節の第一主日でした。緊急事態宣言の前でした。灰の水曜日の典礼は行われましたが、洗礼志願式を含む四旬節の第一主日からは公開ミサを捧げることはできませんでした。

当時、ほとんどのニュースは横浜港に入港したクルーズ船「ダイヤモンド・プリンセス」でした。クルーズ船の感染者は全国の感染者より多かったからです。しばらくの間、国境を閉鎖したら、このパンデミックが終わると多くの人々が考えていたのではないのでしょうか？少しの間不便でした。でも、すぐに普通の生活に戻るだろうという期待がありました。

しかし、グローバル化した世界では、ウイルスは人と同じくらい、あるいはそれ以上に簡単に拡がってしまうということが明確になりました。

オリンピックが1年間延期されることが発表されたのは、去年の3月下旬でした。その頃、私たちはコロナのインパクトに気づき始めました。その後、緊急事態宣言が発令されいろいろな制限を体験しました。他の国と比較したら、それほど厳しくありませんでしたが、様々な場面の人々の移動が制限されました。私たちカトリック教会は、この期間中にも、公開ミサの中止は続きました。

5月末に緊急事態宣言が解除され、私たちは再び公開ミサを行うことができました。その時から、「新しい生活様式」を初め、ソーシャル・ディスタンス、手指消毒、三密（密集、密接、密閉）などの言葉は一般的になりました。

一年経った今でも、私たちは多くの不安を抱えて生きています。

この一年を振り返ってみると、いろいろな意味で制限と犠牲の「四旬節」であったと言えるのではないのでしょうか？

今回の緊急事態宣言が2月末に解除され、私たちは公に復活節の典礼を祝うことができるでしょう。

しかし、犠牲や不安は続くことでしょう。

この時こそ、信仰を新たにし、必ず復活があると確信しましょう。それは新しいいのちです。今年の復活祭の教訓はコロナ下で学んだことを大切にしながら新しい生き方を目指すことではないのでしょうか？

ご復活、おめでとうございます。恵み深い時でありますように。

## Resurrection

Fr. Nuno Lima

Because of COVID-19, this year we were again unable to have the Rite of Election for those preparing to receive Baptism at Easter Vigil in Tamatsukuri Church on the First Sunday of Lent.

Looking back, public masses were canceled because of COVID-19 last year on the first Sunday of Lent. That was even before a state of emergency was declared for the first time. We held the liturgy of Ash Wednesday, but it was not possible to celebrate publicly the first Sunday liturgy of Lent, including the Rite of Election.

At that time, most of the news concerning COVID-19 was about the cruise ship "Diamond Princess" that had arrived at Yokohama Port. There were more people infected at the cruise ship than nationwide.

Many of us, I suppose, might have thought that this pandemic would end if the borders were closed for a while. It might have been inconvenient for some time, but life would soon return to as it had been.

However, soon we realized that, in a globalized world, viruses can spread as easily as or even more easily than humans.

It was in March last year that the Olympics were postponed. Around that time, we became more aware of the impact of COVID-19. Then, the state of emergency was issued and there were many restrictions. These were not as strict as in other countries, but the movement of people in various situations was limited. We, at the Church, continued to suspend the public mass during this period.

The state of emergency was lifted at the end of May and we were then able to celebrate public masses again. From that time, terms such as *new lifestyle*, *social distance*, *hand sanitizer*, and *the three Cs* (avoid Closed spaces, Crowded places, and Close-contact settings) became common.

Even now, a year later, we are still living with a lot of uncertainty.

Looking back at this year, it was a time of restrictions and sacrifices in many ways. So, I think it can be said that it is a yearlong "Lent."

With the state of emergency lifted at the end of February, we will be able to publicly celebrate the Easter liturgy. But sacrifice and anxiety will continue.

Therefore, this is the time to renew our faith and be confident that there will be a resurrection. Resurrection is new life. Maybe the main message to be learned from this Easter is to value what we have learned during COVID-19 pandemic and to aim for a new way of life.

Have a blessed Easter.